

世間紛擾⁽¹⁾

本經敘說：眾生因為心中的愛、憎、慳、嫉等煩惱，而相互敵對、攻擊，過著惱亂、紛擾的生活。唯有去除內心的妄見、想像、尋思和欲求，才能免除愛、憎等煩惱，過著和平、喜悅的生活。

(1)

節譯自 D 21； II 276-77 (Sakka-pañha Sutta，帝釋問經)。另參《長 14·釋提桓因問經》(T1, 64a-c)，《中 134·釋問經》(T1, 635a-c) 等。

(2)

天王帝釋 (Sakka devānam inda)：諸天之王、天帝；因為名為「釋」(Sakka)，又是欲界第二天——忉利天 (Tāvātīmsa，三十三天)——的統治者，所以稱為「天王帝釋」。

(3)

天 (deva)：即天人、天神。早期佛教將天界分為欲界天 (六天)、色界天 (十八天)、無色界天 (四天) 三種，共廿八天。

(4)

阿修羅 (Asura)：原係古代印度主戰鬥的鬼神，在佛教中被視為下等的神祇，由瞋、慢等因而生為此類眾生。阿修羅喜好戰鬥，經常與帝釋諸天爭鬥不休。

敵對與攻擊

天王帝釋 (2) 問世尊第一個問題：

「尊者啊！到底是什麼糾結纏縛，讓天 (3)、人、阿修羅 (4)、龍 (5)、乾達婆 (6) 和其他眾生類 (7)，雖然這樣想：『但願我們沒有怨恨，沒有攻擊，沒有敵對，沒有惱害，過著和平、喜悅的生活！』可是實際上卻有怨恨、有攻擊、有敵對、有惱害，過著怨恨的生活？」天王帝釋這樣問世尊。

慳與嫉

世尊這樣回答他的問題：

「天王啊！因為慳吝和嫉妒的糾結纏縛，讓天、人、阿修羅、龍、乾達婆、和其他眾生類，雖然這樣想：『但願我們沒有怨恨，沒有攻擊，沒有敵對，沒有惱害，過著和平、喜悅的生活！』可是實際上卻有怨恨、有攻擊、有敵對、有惱害，過著怨恨的生活。」世尊這樣回答天王帝釋的問題。

天王帝釋對世尊的回答感到歡喜、悅意，說：

「世尊啊！確實這樣！善逝啊！確實這樣！聽了世尊的回答，我已度疑，我已離惑！」

像這樣，天王帝釋對世尊的回答感到歡喜、悅意，而後又進一步向世尊問道：

「然而，尊者啊！慳吝和嫉妒又是以什麼為因？從什麼而集？由什麼所生？因什麼而起？當什麼存在時，就有慳吝和嫉妒？當什麼不存在時，就沒有慳吝和嫉妒？」

愛與憎

「天王啊！慳吝和嫉妒是以愛、憎為因，從愛、憎而集，由愛、憎所生，因愛、憎而起。當愛、憎存在時，就有慳吝和嫉妒；當愛、憎不存在時，就沒有慳吝和嫉妒。」

「然而，尊者啊！愛、憎又是以什麼為因？從什麼而集？由什麼所生？因什麼而起？當什麼存在時，就有愛、憎？當什麼不存在時，就沒有愛、憎？」

欲

「天王啊！愛、憎是以欲望為因，從欲望而集，由欲望所生，因欲望而起。當欲望存在時，就有愛、憎；當欲望不存在時，就沒有愛、憎。」

「然而，尊者啊！欲望又是以什麼為因？從什麼而集？由什麼所生？因什麼而起？當什麼存在時，就有欲望？當什麼不存在時，就沒有欲望？」

(5)

龍 (Nāga)：住於水中的蛇形鬼類（或說屬畜生趣），具有呼雲喚雨的神力。在印度神話中，龍是蛇的神格化，是人面蛇尾的半神。

(6)

乾達婆 (Gandhabba)：為一種半神類的眾生，住在四天王天 (Cātum-mahārājikā)，被視為最低下的天神。乾達婆以香為食，擅長音樂，是天界的音樂神。

(7)

其他眾生類，如夜叉 (Yakkha)、迦樓羅 (Garuḍa)、緊那羅 (Kinnara)、摩睺羅伽 (Mahoraga)、羅刹 (Rakhasa) 等。前四者與天、阿修羅、龍、乾達婆合稱八部眾，或天龍八部。

(8)

尋思 (vitakka)：內心的種種想法、念頭。

(9)

妄見、想像的思惟 (papañca-saññā-sankhā)：「妄見」(papañca)和「想像」(saññā)都指錯誤、不實、顛倒的認知，例如：以無常為常；以苦為樂；以假象為真實；以無我為我；以非我所有為我所有等等。

「思惟」(sankhā)是內心的構思、擬想。

「妄見、想像的思惟」，意即以妄見、想像為基礎的種種心思。

尋思

「天王啊！欲望是以尋思(8)為因，從尋思而集，由尋思所生，因尋思而起。當尋思存在時，就有欲望；當尋思不存在時，就沒有欲望。」

「然而，尊者啊！尋思又是以什麼為因？從什麼而集？由什麼所生？因什麼而起？當什麼存在時，就有尋思？當什麼不存在時，就沒有尋思？」

妄見與想像

「天王啊！尋思是以妄見、想像的思惟(9)為因，從妄見、想像的思惟而集，由妄見、想像的思惟所生，因妄見、想像的思惟而起。當妄見、想像的思惟存在時，就有尋思；當妄見、想像的思惟不存在時，就沒有尋思。」

【問題與思考】

- 1.世人都希望過著和平、喜悅的生活，但為什麼又經常事與願違？造成「願望」與「事實」之間落差的原因是什麼？
- 2.經中說到眾生互相敵對、惱害的原因中，哪些是屬於「見解、觀念」的問題？哪些是屬於「情意、心態」的問題？
- 3.我們需要具備怎樣的「觀念」和怎樣的「態度」，才能過著和平、喜悅的生活？
- 4.如果身處「惡緣」，必須面對怨恨、攻擊、敵對的情境，如何保有和平、喜悅的心境？

